



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/19
5 novembre 2013

FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Soixante et onzième réunion
Montréal, 2 - 6 décembre 2013

COOPÉRATION BILATÉRALE

Le Secrétariat du Fonds a reçu les demandes de coopération bilatérale suivantes :

TITRE DU PROJET	AGENCE BILATÉRALE
Projet de démonstration pilote sur la gestion et la destruction des résidus de SAO en Algérie	France
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, deuxième tranche) (secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération) en Inde	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (deuxième tranche) en Namibie	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (deuxième tranche) en Papouasie-Nouvelle-Guinée	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, deuxième tranche), au Zimbabwe	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, troisième tranche) (secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération, y compris le programme de démonstration) en Chine	Japon

Note sur l'organisation du document

1. Ce document propose un survol des demandes présentées par les agences bilatérales et de leur admissibilité à l'approbation du Comité exécutif à la lumière des niveaux maximums de coopération bilatérale pour l'année 2013. Il fait référence aux documents de réunion pertinents qui abordent la question de la coopération bilatérale et contient la recommandation standard concernant l'année d'affectation de la coopération bilatérale.

Introduction

2. En tout, six projets de coopération bilatérale d'une valeur totale de 2 300 536 \$US (y compris les coûts d'appui d'agence) ont été soumis à l'approbation de la 71^e réunion, comme le montre le tableau 1.

Tableau 1

VALEUR ET NOMBRE DE PROJETS DE COOPÉRATION BILATÉRALE PAR AGENCE BILATÉRALE (y compris les coûts d'appui d'agence)

Agence bilatérale	Somme demandée (\$US)	Nombre de projets
France	282 500	1
Allemagne	1 927 636	4
Japon	90 400	1
Total	2 300 536	6

Demande du gouvernement de la France

3. Le tableau 2 présente un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement de la France. La valeur de cette demande (282 500 \$US) ne dépasse pas 20 pour cent de la contribution de la France pour 2013 (2 082 959 \$US).

Tableau 2

PROPOSITION DU GOUVERNEMENT DE LA FRANCE

Titre du projet	Pays	Somme demandée (\$US)	Somme recommandée (\$US)
Projet de démonstration pilote sur la gestion et la destruction des résidus de SAO	Algérie	250 000	(*)
Coûts d'appui d'agence		32 500	
Total		282 500	

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/25

4. Les observations et recommandations du Secrétariat du Fonds sont présentées dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/25.

Demande du gouvernement de l'Allemagne

5. Le tableau 3 présente un sommaire des demandes de coopération bilatérale du gouvernement de l'Allemagne. À la 70^e réunion, le montant approuvé a dépassé de 180 267 \$US¹ la contribution de l'Allemagne pour 2013. La valeur de la demande de l'Allemagne (1 927 636 \$US) combinée au montant approuvé lors de la 70^e réunion (180 267 \$US) n'excède pas le seuil de 20 pour cent de la contribution de ce pays pour 2014 (8 182 837 \$ US), étant donné que les sommes attribuées pour 2012 et 2013 ont été entièrement utilisées. Cela ne pose aucun problème car la demande de l'Allemagne demeure dans les limites de 20 pour cent pour la période triennale.

¹ Ce montant de 180 267 \$US avait été approuvé par la décision 70/16 dans le cadre de la contribution de l'Allemagne pour l'année 2014.

Tableau 3

PROPOSITION DU GOUVERNEMENT DE L'ALLEMAGNE

Titre du projet	Pays	Somme demandée (\$US)	Somme recommandée (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, deuxième tranche) (secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération)	Inde	869 508	(*)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (deuxième tranche)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	340 000	(*)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (deuxième tranche)	Namibie	240 000	(*)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, deuxième tranche)	Zimbabwe	275 927	(*)
Coût d'appui d'agence		202 201	
Total		1 927 636	

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/35

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/43

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/45

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/54

6. Les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sont présentées dans les documents UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/35, UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/43, UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/45 et UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/54.

Demande du gouvernement du Japon

7. Le tableau 4 présente un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement du Japon. Le montant de la demande (90 400 \$US) ne dépasse pas 20 pour cent de la contribution du Japon pour 2013 (4 262 532 \$US).

Tableau 4

PROPOSITION DU GOUVERNEMENT DU JAPON

Titre du projet	Pays	Somme demandée (\$US)	Somme recommandée (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, troisième tranche) (secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération, y compris le programme de démonstration)	Chine	80 000	(*)
Coût d'appui d'agence		10 400	
Total		90 400	

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/30

8. Les observations et recommandations du Secrétariat du Fonds sont présentées dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/30.

RECOMMANDATION GÉNÉRALE

9. Le Comité exécutif peut souhaiter demander au Trésorier de contrebalancer les coûts des projets bilatéraux approuvés à la 71^e réunion, comme suit :

- a) XX \$US (y compris les coûts d'appui d'agence) appliqués au solde de la contribution bilatérale de la France pour 2013;
 - b) XX \$US (y compris les coûts d'appui d'agence) appliqués au solde de la contribution bilatérale de l'Allemagne pour 2014;
 - c) XX \$US (y compris les coûts d'appui d'agence) appliqués au solde de la contribution bilatérale du Japon pour 2013.
-